



PowerMax

300W Portable Power Station

User Manual

Kullanım Kılavuzu / Руководство пользователя / دليل الاستخدام

Thank you for choosing ttec.
ttec'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Danke, dass Sie sich für ttec entschieden haben.
Merci d'avoir choisi ttec.
Gracias por elegir ttec.
Спасибо, что выбрали ttec.
Благодарим ви, че избрахте ttec.
Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ttec.
شكرا لك على اختيار .ttec

OUR STORY

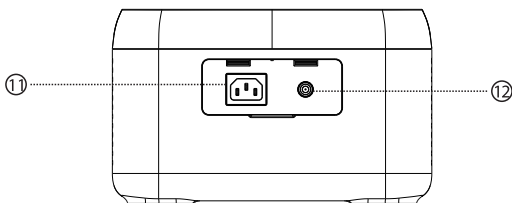
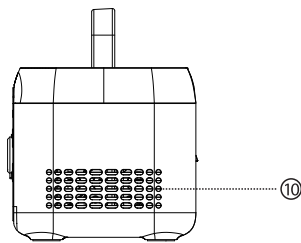
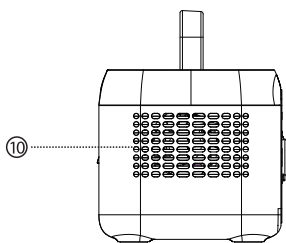
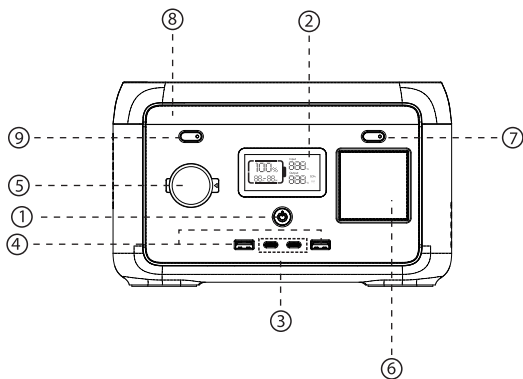
Born in 1995 in Istanbul, ttec is a global technology brand offering a wide range of well-designed, quality and innovative products at affordable prices with outstanding customer service to beautify people's lives.

ttec meets with its customers in 22.000+ stores in 20+ countries. The number of ttec products reached their customers worldwide exceeds 100 million.

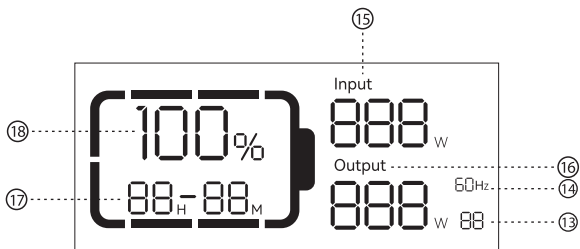


Discover

Keşfet / исследовать / اكتشاف



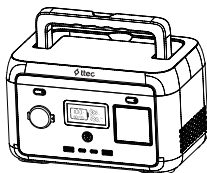
① On-Off Button Açma-Kapama Tuşu Кнопка включения / выключения زر التشغيل/ الإيقاف	② Digital LCD Display Dijital LCD Ekran Цифровой ЖК-дисплей شاشة LCD رقمية	③ USB-C Outputs USB-C Çıkışlar Выходы USB-C مخارج USB-C
④ USB-A Outputs USB-A Çıkışlar Выходы USB-A مخارج USB-A	⑤ Car Charge (DC) Output Çakmak Şarj (DC) Çıkış Выход автомобильного зарядного устройства (пост. ток) مخرج شحن السيارة (تيار مستمر)	
⑥ AC 220V Output AC 220V Çıkış Выходы 220 В перем. тока مخارج تيار متردد بقدرة 220 فولت	⑦ AC 220V On-Off Button AC 220V Açma-Kapama Tuşu Кнопка включения/выключения для 220 В перем. тока زر تشغيل/ إيقاف التيار المتردد بقدرة 220 فولت	
⑧ Built-in LED Light Dahili LED Işık Встроенный светодиодный ضوء LED مدمج	⑨ LED Light On-Off Button LED Işık Açma-Kapama Tuşu Кнопка включения / выключения светодиодного светильника زر تشغيل/ إيقاف ضوء LED	
⑩ Ventilation Openings Havalandırma Delikleri Вентиляционные отверстия فتحات التهوية	⑪ AC Input AC Giriş Вход переменного тока مدخل التيار المتردد	
⑫ Car Charge (DC) Input Çakmak Şarj (DC) Giriş Вход автомобильного зарядного устройства (пост. ток) مدخل شحن السيارة (تيار مستمر)		



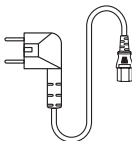
⑬ Error Code Hata Kodu Код ошибки خطا بالكود	⑭ AC Output AC Çıkış Выход переменного مخرج التيار المتردد	⑮ Total Input power Toplam Giriş Gücü Полная входная мощность إجمالي طاقة الإدخال
⑯ Total Output Power Toplam Çıkış Gücü Полная выходная мощность إجمالي طاقة خرج	⑰ Remaining ReCharge Time Kalan Şarj Süresi Оставшееся время перезарядки وقت إعادة الشحن المتبقي	
⑱ Remaining Battery Level Kalan Batarya Seviyesi Уровень заряда аккумулятора مستوى البطارية المتبقي		

In The Box

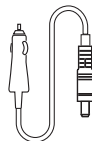
Paket İçeriği / Что в коробке / في العلبة



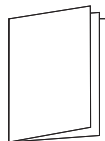
Power Station



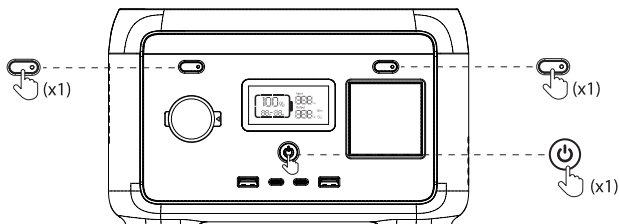
AC Cable

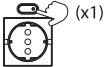


Car Charge Cable



User Manual

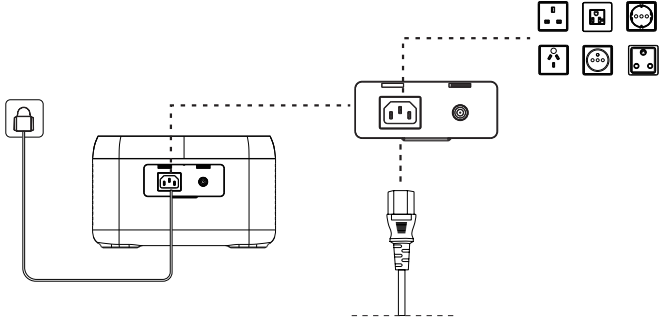


	
On/Off Açma/Kapama Вкл./Выкл. تشغيل/ إيقاف	LED Light On/Off LED Işık Açma/Kapama Светодиодный индикатор Вкл./Выкл. تشغيل/ إيقاف ضوء LED
	
LED Light Adjustment LED Işık Ayarı (düşük-orta-yüksek ışık için tuşuna) Регулировка светодиодного светильника تعديل ضوء LED	AC Output On/Off AC Çıkış Açma/Kapama Вкл./выкл. выхода переменного тока تشغيل/ إيقاف مخرج التيار المتردد

How To Charge Your Device

Cihazınız Nasıl Şarj Edilir / Как Заряжать Ваше Устройство / طريقة شحن جهازك

AC Input / AC Girişi / Вход переменного тока / مدخل التيار المتردد



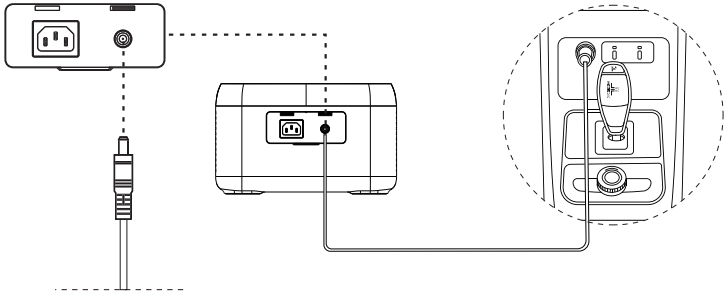
The original AC charge cable must be used for charging.

Şarj için orijinal AC şarj kablosu kullanılmalıdır.

Для зарядки необходимо использовать оригинальный зарядный кабель переменного тока.

يجب استخدام كابل التيار المتردد الأصلي للشحن.

Car Charge Input / Araç Şarj Cihazı Girişi / Вход автомобильного зарядного устройства /
مدخل شحن السيارة





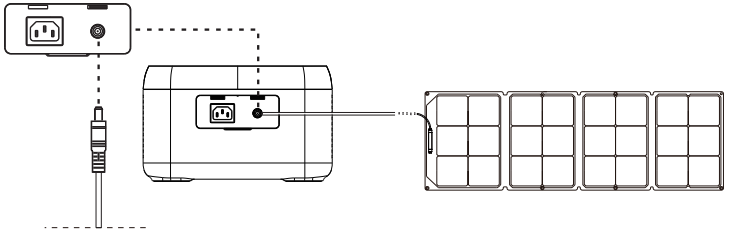
It should be charged after the car starts, so as to avoid the car battery loss and failure to start. At the same time, ensure good connection between the car charging port and cigarette lighter.

Araç aküsünün zarar görmesi ve arızalanmasını önlemek için araç çalıştıktan sonra şarj edilmelidir. Aynı zamanda, araç şarj portu ile çakmak şarj arasındaki bağlantının iyi olduğundan emin olunmalı.

Устройство следует заряжать после запуска автомобиля, чтобы избежать потери заряда аккумулятора и невозможности завести машину. При этом убедитесь, что порт автомобильного зарядного устройства хорошо соединен с прикуривателем.

يجب شحنه بعد بدء تشغيل السيارة، لتجنب تفريغ بطارية السيارة وفشل بدء التشغيل. وفي نفس الوقت، تأكد من التوصيل الجيد بين منفذ شحن السيارة وقداحة السجائر.

PV/Solar Charging / PV/Solar Şarj / Зарядка от солнечных батарей / الشحن الكهروضوئي/ الشمسي



Before connecting the solar panel, check whether its output voltage is within power station specifications to avoid damage to PowerMax.

Güneş panelini bağlamadan önce, PowerMax'in zarar görmesini önlemek için çıkış voltajının güç istasyonu özellikleri dahilinde olup olmadığını kontrol edin.

Перед подключением солнечной батареи проверьте, соответствует ли ее выходное напряжение спецификациям зарядной станции, чтобы избежать повреждения PowerMax.

قبل توصيل اللوحة الشمسية، تحقق مما إذا كان جهد الخرج الخاص بها يلبي مواصفات محطة الطاقة لتجنب تلف PowerMax.



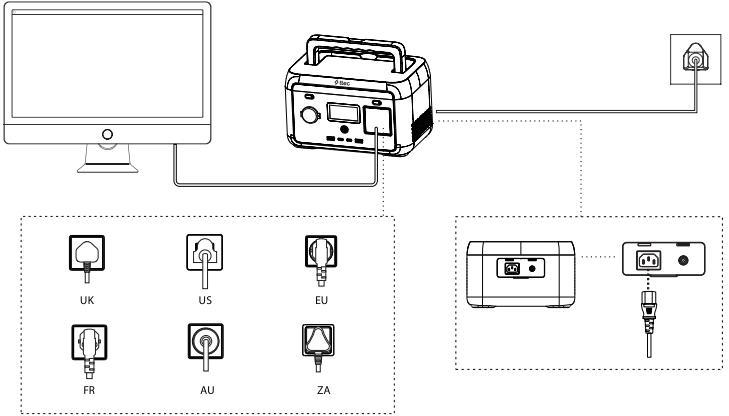
EPS FUNCTION: This product supports the EPS (emergency backup power) function. You connect the power grid and the AC input port of this product through the AC charging cable; Bypass mode (AC power comes from the grid, not the battery); when the grid suddenly loses power, the product can automatically switch to battery power supply mode within 10ms, at this time it is an inverter mode (AC power comes from the battery, not the grid). This function does not support 0ms switching. Please do not connect it to devices that require high uninterrupted power supply, such as data servers and workstations, or use it after multiple tests to confirm whether it is compatible, and It is recommended to use only one device during use, and do not use multiple devices at the same time to avoid overload protection of the product. If the device does not operate normally or data is lost due to failure to follow the instructions, our company will not bear the corresponding responsibility.

EPS FONKSİYONU: Bu ürün, EPS (acil durum yedek güç) fonksiyonunu desteklemektedir. AC şarj kablosu aracılığıyla güç şebekesini ve bu ürünün AC giriş portunu bağlarsınız; Baypas modu (AC gücü bataryadan değil, şebekeden gelir); şebeke aniden gücünü kaybettiğinde, ürün 10 ms içinde otomatik olarak batarya güç kaynağı moduna geçebilir, bu durumda invertör modundadır (AC gücü şebekeden değil, bataryadan gelir). Bu fonksiyon 0 ms geçişi desteklemez. Lütfen veri sunucuları ve iş istasyonları gibi yüksek kesintisiz güç kaynağı gerektiren cihazlara bağlamayın veya uyumluluğunu teyit etmek için birden fazla testten sonra kullanın ve kullanırken yalnızca bir cihaz kullanılması tavsiye edilir, birden fazla cihazı aynı anda kullanmayın, aksi takdirde ürünün aşırı yük korumasını tetikleyebilir. Cihaz, talimatlara uyulmaması nedeniyle normal çalışmazsa veya veri kaybı olursa, firmamız sorumluluk kabul etmeyecektir.

ФУНКЦИЯ EPS: этот продукт поддерживает функцию EPS (аварийное резервное питание). Входной порт переменного тока этого устройства необходимо подключить к электросети с помощью кабеля для зарядки переменного тока; оно работает в режиме байпаса (питание переменного тока поступает от сети, а не от аккумулятора); когда в сети внезапно пропадает питание, устройство может автоматически переключиться в режим питания от аккумулятора в течение 10 мс, в это время оно работает в режиме инвертора (питание переменного тока поступает от аккумулятора, а не от сети). Эта функция не поддерживает переключение в течение 0 мс. Пожалуйста, не подключайте его к устройствам, которые требуют высокого уровня бесперебойного питания, таким как серверы данных и рабочие станции, или используйте его после нескольких тестов, чтобы подтвердить совместимость. Рекомендуется пользоваться только одним устройством во время работы и не использовать несколько устройств одновременно, чтобы избежать срабатывания защиты от перегрузки. Если устройство не работает нормально или данные потеряны из-за несоблюдения инструкций, наша компания не несет соответствующей ответственности.



وظيفة الطاقة الاحتياطية في حالات الطوارئ: يدعم هذا المنتج وظيفة الطاقة الاحتياطية في حالات الطوارئ (EPS). يمكنك توصيل شبكة الطاقة ومنفذ إدخال التيار المتردد لهذا المنتج من خلال كابل شحن التيار المتردد؛ وضع التجاوز (طاقة التيار المتردد تأتي من الشبكة، وليس من البطارية)؛ عندما تفقد الشبكة الطاقة فجأة، يمكن للمنتج التبديل تلقائيًا إلى وضع إمداد طاقة البطارية خلال 10 ميلي ثانية، وفي هذا الوقت يكون وضع المحوّل (طاقة التيار المتردد تأتي من البطارية، وليس الشبكة). لا تدعم هذه الوظيفة التبديل 0 ميلي ثانية. يُرجى عدم التوصيل بالأجهزة التي تتطلب مصدر طاقة عاليًا دون انقطاع، مثل خوادم البيانات ومحطات العمل، أو استخدامه بعد اختبارات متعددة للتأكد من توافقه، ويوصى باستخدام جهاز واحد فقط أثناء الاستخدام، ولا تستخدم أجهزة متعددة في نفس الوقت لتجنب الحماية الزائدة للمنتج. إذا لم يعمل الجهاز بشكل طبيعي أو حدث فقدان بيانات بسبب عدم اتباع التعليمات، فلن تتحمل شركتنا المسؤولية المتعلقة بذلك.



Error Codes and Solutions / Hata Kodları ve Çözümleri / Коды ошибок и решения /

رموز الخطأ والحلول



Specifications

Özellikler / Технические характеристики / المواصفات

Battery Capacity	64000mAh/204.8Wh
Battery	LiFePO4
Energy Capacity	204.8Wh
Battery Life	3000 Cycles
Depth of Discharge (DOD)	95%
USB-A 1/2 Output	5V/2.4A, 12W Max.
USB-C Output Single Port	5/9/12/15 3A, 20V/3.25A, 65W Max.
USB-C Output Dual Port	5/9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A, 60W Max.
AC Output (Inverter mode)	Pure Sine-Wave
	Total 300W (Peak 500W),
	220-240V (50Hz/60Hz)
AC Output (Bypass Mode)	220-240V, 50Hz/60Hz,
	300W Max., 1.5A
AC Power Input	550W Max., 3A
AC Input Voltage	220-240V (50Hz/60Hz)
Car Port Input	12V, DC 8A (Default)
Car Port Output	12.6V/8A, 100W Max.
PV Panel Input	120W, 12-24V/8A, DC 8A Max.
Weight	4 kg
Dimensions	24.8*16.4*15cm
Working Temperature	Optimal Operating Temperature 20°C ~ 30°C (68°F ~ 86°F)
	Discharge Temperature Range -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F)
	Charge Temperature Range 0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F)
	Storage Ambient Temperature -20°C~45°C(20°C~30°C Preferred) [-4°F~113°F(68°F~86°F Preferred)]
Charging Time	80 Minutes
Material	ABS Plastic

Batarya Kapasitesi	64000mAh/204.8Wh
Batarya	LiFeP04
Enerji Kapasitesi	204.8Wh
Batarya Ömrü	3000 Cycles
Depth of Discharge (DOD)	95%
USB-A 1/2 Output	5V/2.4A, 12W Max.
Tek Bağlantı Noktası Çıkış	5/9/12/15 3A, 20V/3.25A, 65W Max.
Çift Bağlantı Noktası Çıkış	5/9V/3A, 12V/2.5A, 15V/2A, 20V/1.5A, 60W Max.
AC Çıkış (İnvertör Modu)	Pure Sine-Wave (Tam Sinüs Dalgası)
	Total 300W (Peak 500W),
	220-240V (50Hz/60Hz)
AC Çıkış (Baypas Modu)	220-240V, 50Hz/60Hz,
	300W Max., 1.5A
AC Güç Girişi	550W Max., 3A
AC Voltaj Girişi	220-240V (50Hz/60Hz)
Araç Bağlantı Girişi	12V, DC 8A (Default)
Araç Bağlantı Çıkışı	12.6V/8A, 100W Max.
PV Panel Girişi	120W, 12-24V/8A, DC 8A Max.
Ağırlık	4 kg
Boyutlar	24.8*16.4*15cm
Çalışma Sıcaklığı	Optimal Operating Temperature 20°C ~ 30°C (68°F ~ 86°F) Discharge Temperature Range -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F) Charge Temperature Range 0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F) Storage Ambient Temperature -20°C~45°C(20°C~30°C Preferred) [-4°F~113°F(68°F~86°F Preferred)]
Şarj Süresi	80 Dakika
Malzeme	ABS Plastik

Емкость батареи	64 000 мАч/204,8 Втч
Аккумуляторная батарея	LiFePO4
Энергоемкость	204,8 Втч
Срок службы аккумуляторов	3000 циклов
Глубина разряда (DOD)	95%
Выходы USB-A 1/2	5 В/2,4 А, макс. 12 Вт
Выход USB-C, один порт	5/9/12/15 3 А, 20 В/3,25 А, макс. 65 Вт
Выход USB-C, два порта	5/9 В/3 А, 12 В/2,5 А, 15 В/2 А, 20 В/1,5 А, макс. 60 Вт
Выход переменного тока (режим инвертора)	Чистая синусоида,
	общая 300 Вт (пик 500 Вт),
	220–240 В/50 Гц (60 Гц)
Выход переменного тока (режим байпаса)	220 – 240 В/50 Гц (60 Гц)
	Макс. 300 Вт, 1,5 А
Вход питания переменного тока	Макс. 550 Вт, 3 А
Входное напряжение переменного тока	220 – 240 В/50 Гц (60 Гц)
Вход порта автомобильного зарядного устройства	12 В постоянного тока, 8А (по умолчанию)
Выход порта автомобильного зарядного устройства	12,6 В/8 А, макс. 100 Вт
Вход панели солнечных батарей	120 Вт, 12–24 В/8 А, макс. 8 А постоянного тока
Вес	Ок. 4 кг
Габариты	24,8*16,4*15,0 см
Рабочая температура	Оптимальная рабочая температура 20°C ~ 30°C (68°F ~ 86°F) Диапазон температур разряда -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F) Диапазон температур заряда 0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F) Температура окружающей среды при хранении -20°C~45°C(предпочтительно 20°C~30°C) [-4°F~113°F(предпочтительно68°F~86°F)
Время зарядки	80 минут
Материал	ABS пластик

سعة البطارية	64000 ميلي أمبير في الساعة / 204.8 واط في الساعة
البطارية	LiFeP04
قدرة الطاقة	204.8 واط في الساعة
عمر البطارية	3000 دورة شحن
عمق التفريغ (DOD)	95%
منفذ USB-A بمخرجات 2/1	5 فولت / 2.4 أمبير، 12 واط كحد أقصى.
منفذ خرج واحد USB-C	5/9/12/15 فولت بقدرة 3 أمبير، 20 فولت / 3.25 أمبير، 65 واط كحد أقصى.
منفذ خرج مزدوج USB-C	5/9 فولت / 3 أمبير، 12 فولت / 2.5 أمبير، 15 فولت / 2 أمبير، 20 فولت / 1.5 أمبير، 60 واط كحد أقصى.
مخرج تيار متردد (وضع المحوّل)	موجة سلسلة ومستمرة،
	إجمالي 300 واط (الذروة 500 واط)،
	220-240 فولت (50 هرتز / 60 هرتز)
مخرج تيار متردد (وضع التجاوز)	220-240 فولت، 50 هرتز / 60 هرتز،
	300 واط كحد أقصى، 1.5 أمبير
مدخل طاقة تيار متردد	550 واط كحد أقصى، 3 أمبير
الفولطية الداخلة للتيار المتردد	220-240 فولت (50 هرتز / 60 هرتز)
مدخل منفذ السيارة	12 فولت، تيار مستمر 8 أمبير (افتراضي)
مخرج منفذ السيارة	12.6 فولت / 8 أمبير، 100 واط كحد أقصى
مدخل اللوحة الكهروضوئية	120 واط، 12-24 فولت / 8 أمبير، تيار مباشر 8 أمبير كحد أقصى
الوزن	4 كجم
الأبعاد	150*164*248 ملم
درجة حرارة التشغيل	درجة حرارة التشغيل المثالية 20°C ~ 30°C (68°F ~ 86°F) نطاق درجة حرارة التفريغ -20°C ~ 45°C (-4°F ~ 113°F) نطاق درجة حرارة الشحن 0°C ~ 45°C (32°F ~ 113°F) درجة حرارة التخزين المحيطة مفضل -20°C~45°C (20°C~30°C [مفضل -4°F~113°F (68°F~86°F)]
مدة الشحن	80 دقيقة
المادة	بلاستيك ABS (أكريلونيتريل بيو تادايين إستيرين)

Warnings

Uyarılar / Предупреждения / التحذيرات

- Risk of Electric shock: Connect only to properly grounded outlets.
 - Risk of injury to persons: Do not use this product if the power cord or the battery cables are damaged in any way.
 - Risk of electric shock: Do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
 - Do not smoke, strike a match, or cause a spark in the vicinity.
 - This power station contains a lithium battery; please do not disassemble, violently impact, or squeeze the power station.
 - Do not throw the power station into fire, or use it in situations of high temperature and during short circuit.
 - Do not insert foreign objects or fingers into the power station or use sharp objects to puncture it, so as to avoid damaging the power station or unintentionally causing an explosion due to abnormal use or short circuit.
 - If the power station accidentally falls into water, it should be immediately moved into a safe, open area until it is completely dry. Do not use it again.
 - Due to the particularity of the power station (built-in battery, high-voltage, etc.), please keep the power station out of reach of children and pets. guardian.
 - Do not place heavy objects on this power station.
- Please use the power station in a dry and well-ventilated environment. While in use, ensure the ventilation outlets of the power station are not blocked.
- Do not place the power station near sources of heat or fire, such as microwave ovens, pressure cookers, heating furnaces, etc. If the power station catches fire, please use fire extinguishing equipment as quickly as possible.
 - Do not use this power station in environments of strong electrostatic or electromagnetism.
 - When not in use, please remove the power cord of the power station and all connected external devices.

- Elektrik çarpması riski: Yalnızca uygun şekilde topraklanmış prizlere bağlayın.
- Kişilerin yaralanma riski: Güç kablosu veya batarya kabloları herhangi bir şekilde hasar görmüşse bu ürünü kullanmayın.
- Elektrik çarpması riski: Kapağı çıkarmayın. İçinde kullanıcının bakım yapabileceği parça yoktur. -Servis için yetkili servis personeline başvurun.
- Etrafta sigara içmeyin, kibrit çakmayın veya kıvılcıma neden olmayın.
- Bu güç istasyonu bir lityum pil içerir; lütfen güç istasyonunu sökmeyin, şiddetli bir şekilde çarpmayın veya sıkmayın.
- Güç istasyonunu ateşe atmayın veya yüksek sıcaklık durumlarında ve kısa devre sırasında kullanmayın.
- Güç istasyonuna zarar vermekten, anormal kullanım veya kısa devre nedeniyle istemeden patlamaya neden olmaktan kaçınmak için güç istasyonuna yabancı cisimler veya parmaklarınızı sokmayın veya delmek için keskin nesneler kullanmayın.
- Güç istasyonu kazara suya düşerse, tamamen kuruyana kadar derhal güvenli, açık bir alana taşınmalıdır. Tekrar kullanmayın.
- Güç istasyonunun özelliğinden dolayı (dahili pil, yüksek voltaj, vb.), lütfen güç istasyonunu çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- B-u güç istasyonunun üzerine ağır nesneler koymayın.
- Lütfen güç istasyonunu kuru ve iyi havalandırılan bir ortamda kullanın. Kullanım sırasında güç istasyonunun havalandırma çıkışları engellenmemelidir.
- Güç istasyonunu mikrodalga fırın, düdüklü tencere gibi ısı veya ateş kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin, ısıtma fırınları, vb. Güç istasyonu alev alırsa, lütfen yangın söndürme ekipmanını mümkün olduğunca hızlı bir şekilde kullanın.
- Bu güç istasyonunu güçlü elektrostatik veya elektromanyetizma bulunan ortamlarda kullanmayın.
- Kullanılmadığında, lütfen güç istasyonunun güç kablosunu ve bağlı tüm harici cihazları çıkarın.

- Опасность поражения электрическим током: подключайтесь только к надлежащим образом заземленным розеткам
- Опасность получения травм: не используйте это изделие, если шнур питания или кабели аккумулятора имеют какие-либо повреждения.
- Опасность поражения электрическим током: не снимайте крышку. Внутри нет элементов, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. По вопросам любого вида обслуживания обращайтесь к квалифицированному ремонтно - техническому персоналу.
- Не курите, не зажигайте спички и не допускайте искрения в непосредственной близости к устройству.
- Эта зарядная станция содержит литиевую батарею; просим не разбирать, не ударять и не сжимать зарядную станцию.
- Не бросайте зарядную станцию в огонь и не используйте ее в ситуациях с высокой температурой и во время короткого замыкания.

- Не вставляйте в зарядную станцию посторонние предметы или пальцы, не используйте острые предметы для ее прокалывания, чтобы не повредить зарядную станцию и не -вызвать взрыв в результате неправильного использования или короткого замыкания.
- Если зарядная станция случайно упадет в воду, ее следует немедленно переместить в безопасное открытое место, пока она полностью не высохнет. Не использовать повторно.
- Из-за особенностей зарядной станции (встроенная батарея, высокое напряжение и т. д.) держите ее в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Не кладите тяжелые предметы на зарядную станцию.
- Используйте зарядную станцию в сухих и хорошо вентилируемых помещениях. Во время использования убедитесь, что вентиляционные отверстия зарядной станции не заблокированы.
- Не размещайте зарядную станцию рядом с источниками тепла или огня, такими как микроволновые печи, скороварки, нагревательные печи и т. д. Если зарядная станция загорелась, используйте средства пожаротушения как можно быстрее.
- Не используйте зарядную станцию в условиях сильной электростатики или электромагнетизма.
- Когда устройство не используется, отсоедините шнур питания от зарядной станции и всех подключенных внешних устройств.

- خطر التعرض لصدمة كهربائية: لا تقم بالتوصيل إلا بالمنافذ الأرضية السليمة
- خطر إصابة الأشخاص: لا تستخدم هذا المنتج في حالة تلف كابل الطاقة أو كوابل البطارية بأي شكل من الأشكال
- خطر التعرض لصدمة كهربائية: لا تنزع الغطاء. حيث لا توجد قطع يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. قم بإحالة الصيانة إلى موظفي الخدمة المؤهلين.
- لا تدخن أو تشعل عود ثقاب أو تسبب شرارة في الجوار.
- تحتوي محطة الطاقة هذه على بطارية ليثيوم؛ يُرجى عدم تفكيك محطة الطاقة هذه أو صدمها بعنف أو الضغط عليها
- لا تلمس محطة الطاقة في النار، أو استخدامها في حالات ارتفاع درجة الحرارة وخلال حدوث ماس كهربائي.
- لا تدخل أجسام غريبة أو أصابعك في محطة الطاقة، ولا تستخدم أدوات حادة لتفكيكها، وذلك لتجنب إتلاف محطة الطاقة أو التسبب في انفجار غير مقصود بسبب الاستخدام غير الطبيعي أو حدوث ماس كهربائي.
- إذا سقطت محطة الطاقة في الماء عن طريق الخطأ، يجب نقلها فوراً إلى منطقة آمنة ومفتوحة حتى تجف تمامًا. ولا تستخدمها مجددًا.
- بسبب خصوصية محطة الطاقة (البطارية المدمجة، الجهد العالي، وما إلى ذلك)، يُرجى إبقاء محطة الطاقة بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- لا تضع الأغراض الثقيلة على محطة الطاقة هذه
- يُرجى استخدام محطة الطاقة في بيئة جافة وجيدة التهوية. وأثناء الاستخدام، تأكد من عدم انسداد منافذ التهوية في محطة الطاقة.
- لا تضع محطة الطاقة بالقرب من مصادر الحرارة أو النار، مثل أفران الميكروويف وأفران الضغط وأفران التسخين وغيرها. إذا اشتعلت النيران في محطة الطاقة، يُرجى استخدام معدات إطفاء الحريق بأسرع ما يمكن.
- لا تستخدم محطة الطاقة هذه في البيئات ذات الكهرباء الساكنة أو الكهرباء ومغناطيسية القوية.
- في حالة عدم الاستخدام، يُرجى إزالة سلك الطاقة من محطة الطاقة وجميع الأجهزة الخارجية المتصلة.

-For long-term storage, please put the power station in the storage bag. Charge and discharge at least once every 3 months (discharge to 30%, then charge it to 60%) to ensure battery health.

-For long-time storage, please check the power station's remaining battery level. If it shows a low battery, charge first, otherwise the battery may be damaged.

-If the port of the power station is dirty, clean with a dry cloth. Do not clean with chemicals or spray cleaners.

-Uzun süreli depolama için lütfen güç istasyonunu saklama çantasına koyun. Pil sağlığı için en az 3 ayda bir şarj edin ve boşaltın (%30'a kadar boşaltın, ardından %60'a kadar şarj edin).

-Uzun süreli depolama için, lütfen güç istasyonunun kalan pil seviyesini kontrol edin. Düşük pil gösteriyorsa, önce şarj edin, aksi takdirde pil zarar görebilir.

-Güç istasyonunun bağlantı noktası kirliyse, kuru bir bezle temizleyin. Kimyasal veya sprey temizleyici kullanmayın.

-При долгосрочном хранении рекомендуется поместить зарядную станцию в сумку для хранения. Заряжайте и разряжайте не реже одного раза в 3 месяца (разряжайте до 30 %, затем заряжайте до 60 %), чтобы обеспечить исправность аккумулятора.

-При долгосрочном хранении проверьте оставшийся уровень заряда аккумулятора зарядной станции. Если аккумулятор разряжен, сначала зарядите его, в противном случае он может быть поврежден.

-Если порт зарядной станции загрязнен, очистите его сухой тканью. Не используйте химические вещества или очищающие средства.

- للتخزين طويل الأمد، يُرجى وضع محطة الطاقة في حقيبة التخزين. قم بشحن البطارية وتفريغها مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر (قم بالتفريغ لتصل إلى نسبة 30% ثم اشحنها لتصل إلى 60%) لضمان سلامة البطارية.

- للتخزين لمدة طويلة، يُرجى التحقق من مستوى البطارية المتبقي لمحطة الشحن. إذا أظهرت مستوى بطارية منخفض، اشحنها أولاً وإلا قد تتلف البطارية.

إذا كان منفذ محطة الطاقة متسخاً، نظفه بقطعة قماش جافة. لا تنظفه باستخدام المواد الكيميائية أو بخاخات التنظيف.

Disclaimer

Yasal Uyarı / Заявление об отказе от ответственности / إخلاء مسؤولية

-Before use, read this manual carefully, and use the power station correctly in accordance with all safety instructions in this manual. Relevant safety precautions especially must be followed. After reading, please keep the manual for future reference.

-Improper use of this power station may directly or indirectly result in damages to the power station and/or personal property and cause personal injury. TESAN will not assume any legal responsibility. Under the condition of compliance with laws and regulations, TESAN has the final right to interpret this manual and other related documents of this power station. The User Manual is subject to update, revision or termination without prior notice, please visit the official website for the latest product information.

-Kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve güç istasyonunu bu kılavuzdaki tüm güvenlik talimatlarına uygun olarak doğru şekilde kullanın. İlgili güvenlik önlemlerine özellikle uyulmalıdır. Okuduktan sonra, lütfen kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

-Bu güç istasyonunun uygunsuz kullanımı doğrudan veya dolaylı olarak güç istasyonuna ve/veya kişisel mallara zarar verebilir ve kişisel yaralanmalara neden olabilir. TESAN herhangi bir yasal sorumluluk üstlenmeyecektir. Yasa ve yönetmeliklere uygunluk koşulu altında, TESAN bu kılavuzu ve bu güç istasyonunun diğer ilgili belgelerini yorumlama konusunda nihai hakka sahiptir. Kullanım Kılavuzu önceden haber verilmeksizin güncellenebilir, revize edilebilir veya feshedilebilir, en son ürün bilgileri için lütfen resmi web sitesini ziyaret edin.

-Перед использованием внимательно прочитайте это руководство и правильно используйте зарядную станцию в соответствии со всеми инструкциями по безопасности, приведенными в этом руководстве. В частности, должны соблюдаться соответствующие меры предосторожности. После прочтения сохраните руководство для дальнейшего использования.

-Ненадлежащее использование этой зарядной станции может прямо или косвенно привести к повреждению зарядной станции и (или) личного имущества и привести к травме. TESAN не несет никакой юридической ответственности. При условии соблюдения законов и правил TESAN имеет решающее право интерпретировать это руководство и другие связанные с ним документы для данной зарядной станции. Руководство пользователя может быть обновлено, пересмотрено или аннулировано без предварительного уведомления; посетите официальный веб-сайт для получения последней информации об издании.

قبل الاستخدام، اقرأ هذا الدليل بعناية، واستخدم محطة الطاقة بشكل صحيح وفقاً لجميع تعليمات السلامة الواردة في هذا الدليل. يجب اتباع احتياطات السلامة ذات الصلة بعناية. بعد القراءة، يُرجى الاحتفاظ بالدليل كمرجع مستقبلي.

قد يلحق الاستخدام غير الصحيح لمحطة الطاقة هذه سواء بشكل مباشر أو غير مباشر الأضرار بمحطة الطاقة و/أو الملكية الشخصية ويتسبب في حدوث إصابة. لن تتحمل TESAN أي مسؤولية قانونية. وبموجب شرط الامتثال للقوانين واللوائح، تتمتع شركة TESAN بالحق النهائي في تفسير هذا الدليل والوثائق الأخرى ذات الصلة بمحطة الطاقة هذه. يخضع دليل الاستخدام هذا إلى التحديث أو المراجعة أو الإنهاء دون إخطار مسبق، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني الرسمي للحصول على آخر المعلومات حول المنتج.

 Do not expose to liquids. Sıvı ile temas ettirmeyin. Не подвергайте воздействию жидкостей. لا تعرضها للسوائل.	 Avoid extreme temperatures. Aşırı sıcak ve soğuktan uzak tutun. Избегайте экстремальных температур. تجنب درجات الحرارة القصوى.
 Avoid dropping. Düşürmekten kaçının. تجنب إسقاطها.	 Do not disassemble. Parçalarına ayırmayın. Не разбирайте. لا تفككها.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Bu sembol, ürünün evsel atık olarak atılmaması ve geri dönüşüm için uygun bir toplama tesisine teslim edilmesi gerektiği anlamına gelir. Doğru şekilde elden çıkarma ve geri dönüşüm, doğal kaynakları, insan sağlığını ve çevreyi korumaya yardımcı olur. Bu ürünün atılması ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için yerel belediyenize, imha servisine veya bu ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Данный символ означает, что данное изделие не должно выбрасываться в качестве бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий пункт сбора для переработки. Надлежащая утилизация и переработка отходов помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке данного изделия обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации или магазин, где вы приобрели данное изделие.

Для замены товара ненадлежащего качества требуется предоставить кассовый чек.

تعني هذه العلامة أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج وأي بطاريات يتضمنها مع النفايات المنزلية، ويجب تسليمه إلى مركز تجميع مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول طريقة التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو وحدة تصريف النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

Bakım, Onarım ve Tüketici Hakları

- Ürün müşteri tarafından yapılacak özel bir bakım gerektirmemektedir.
- Arıza durumunda teknik servise veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.
- Cihazınızın kullanım ömrü 10 yıldır.
- Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılmasi ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

İthalatçı/Üretici Firma
Ünvan: Tesan İletişim AŞ
Adres: Çobançeşme Mah. Bilge 1 Sokak
No: 17 34196 Bahçelievler / İstanbul
Telefon: 0850 222 8832

Uygunluk Beyanı
Uygunluk beyanına aşağıdaki linkten ulaşabilirsiniz.
<https://www.tesan.com.tr/uygunlukbeyani/PowerMax.pdf>
Teknik Destek
Teknik servis listesine aşağıdaki linkten ulaşabilirsiniz.
<https://www.tesan.com.tr/teknikdestek/PowerMax.pdf>

GARANTİ BELGESİ

YETKİLİ SATICININ

Ünvanı :
Adresi :
Tel :Faks.....
E-mail :
Fatura Tarihi ve No :

YETKİLİ SATICININ
(İmza, kaşesi)

TESLİM ALAN
(İmza)

MALIN

Cinsi : 300W Taşınabilir Güç İstasyonu
Markası : ttec
Model İsmi : PowerMax
Model No* : 2PS001S
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 YIL Azami Tamir Süresi: 20 İŞ GÜNÜ

* Model numaralarının yanında bulunan harfler renk tanımlamalarını gösterir.

TESAN İLETİŞİM AŞ
Firma Yetkilisinin
İmza ve Kaşesi

TESAN İLETİŞİM AŞ

GARANTİ BELGESİ

Bu belge, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Kanununa ait Garanti Belgesi Yönetmeliği esasları dikkate alınarak hazırlanmıştır.

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

with  from ttec

www.hellottec.com